

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК СКВОЗЬ ПРИЗМУ ЖИЗНЕННЫХ СИТУАЦИЙ – ПРАВИЛО «ТРЕХ Р»

Лапа О. В., Ясюкевич Е. А.

УО «Гродненский государственный аграрный университет»

г. Гродно, Республика Беларусь

Существует много подходов к преподаванию английского языка, но идеальный метод найти сложно. Многие преподаватели отмечают, что главное – выбрать эффективные методы, которые подходили бы вам и вашим обучающимся для нахождения оптимального решения в зависимости от поставленной задачи.

Например, интенсивная методика [1]. Это ориентированная на конкретный запрос методика обучения английскому языку. Что это значит?

Ну, например, официантам в ресторане, куда часто заходят иностранцы, необходимо как-то изъясняться с посетителями. Таким образом, делается узкая выборка слов и выражений, необходимая для данного ситуативного общения. Очевидно, что этому методу в высокой степени присуща шаблонность, заучивание уже готовых фраз и практически нулевое изучение грамматики. Разве что в пределах используемых конструкций.

Как правило, курс, основанный на данной методике преподавания, длится от 1 до 3 месяцев. Готовых учебников, опирающихся на интенсив, практически не существует. Поскольку в фокус курса попадают индивидуальные потребности каждого обучаемого, то тут преподаватель сам решает, какой материал использовать на занятиях и как его преподнести.

А что, если студент не желает довольствоваться примитивной лексикой, хочет знать грамматику, сдать международные экзамены, но у него немного свободного времени. Методика просто должна быть подходящая. Коммуникативная методика. На данный момент она занимает первую строчку в рейтинге популярности среди методик. Так в чем же секрет коммуникативного подхода?

Основной принцип подачи материала, как лексического, так и грамматического, – суть сквозь призму конкретных жизненных ситуаций. Для реализации этого принципа используют правило «трех Р» [2]. PPP – 1) Presentation, 2) Practice, 3) Production.

Первый шаг Presentation – это введение в тему. Оно никогда не начнется с формального объяснения или зачитывания правила из учебника. Возьмем для примера такую грамматическую тему, как порядок слов в английском предложении. Преподаватель, владеющий коммуникативной методикой, подойдет к этому вопросу креативно. Например, на вопрос, можно ли изменить порядок слов в русском предложении «Саша ударил Мишу», студенты дают однозначный ответ «Да»: «Саша Мишу ударил», «Мишу ударил Саша», «Ударил Мишу Саша», «Ударил Саша Мишу». Преподаватель запишет несколько вариантов на доске, а затем незаметно введет в «игру» и студентов – «А как это фраза звучит по-английски? Можно ли ее перефразировать?» Все это заставляет студентов задуматься о важности прямого порядка слов в английском языке, как в аналитическом и не имеющем падежной системы, и что изменение порядка слов может привести к подмене смысла целого предложения. Можно попросить студентов привести еще пару-тройку фраз, в которых бы порядок слов играл смыслообразительную роль. Затем преподаватель запишет свои рекомендации на доске и начнутся формальные объяснения.

Второй шаг Practice почти полностью копирует классическую методику. Здесь могут быть упражнения и на раскрытие скобок, и на выбор правильного варианта ответа и небольшой перевод. На этом этапе наглядно проявляются все нюансы темы и устраняются все неясные моменты, чтобы финальный этап Production прошел без особых проблем.

Во время Production студенты демонстрируют на практике то, как они поняли изучаемый материал. Как правило, преподаватель делит учащихся на группы по 2-3 человека, где они разговаривают на какую-то жизненно-насущную тему, стараясь соблюдать правильный порядок слов. Учитель продумывает эти темы заранее.

На основе коммуникативной методики написаны все современные аутентичные учебники по английскому языку. Среди них, такие как English File, Speak Out, Headway, Market Leader, Business Result под издательством Oxford и Cambridge.

Коммуникативная методика содержит идею о том, что будь то времена активного или пассивного залога, и вообще любая грамматическая тема, их можно и нужно учить в контексте жизненных историй. А оттачивать грамматические навыки путем использования изучаемых конструкций, прежде всего, в речи, а не на письме.

ЛИТЕРАТУРА

1. Щукин, А. Н. Современные интенсивные методы и технологии обучения иностранным языкам: учеб. Пособие / А. Н. Щукин. – М.: Филоматис, 2010. – 188 с.

2. Степанова, Л. В. Применение европейской методики преподавания иностранного языка в российском техническом вузе [Электронный ресурс] / Л. В. Степанова // Гуманитарный вестник, 2013, вып. 7. – Режим доступа: <http://www.hmbul.ru/articles/144/144.pdf>.

УДК 811.133.1

ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК В СОВРЕМЕННОМ МИРЕ

Лапа О. В., Поклад Д. С.

УО «Гродненский государственный аграрный университет»

г. Гродно, Республика Беларусь

Сегодня часто более чем достаточно говорить только на одном-двух языках (ваш родной язык плюс английский). Большинство людей, которые предпочитают изучать французский язык, не изучают его, чтобы хорошо на нем говорить. Для большого количества людей французский язык полезен для чтения книг, документов или новостей, которые недоступны в английском варианте.

Когда-то французский язык был языком дипломатии, законов, философии, а также искусства. Джордж Вебер, автор книги «Лучшие языки: 10 самых влиятельных языков мира», писал, что до конца девятнадцатого века французский язык имел глобальное доминирование, аналогичное тому, которое сейчас занимает английский. Он сказал, что «никто не может сойти за образованных без способности говорить по-французски».

В немалой степени французский язык сохранил свой престиж и на сегодняшний день. В академических кругах он, вероятно, занимает второе место по значимости после английского. Лучшие в мире колледжи и университеты находятся либо в англоязычных, либо во франкоязычных регионах.

Что же касается количество говорящих, то вряд ли оно отражает какое-либо преимущество изучения того или иного языка. Китайский язык имеет миллиард с лишним говорящих. Но феномен изучения китайского языка существует, вероятно, не более 10-15 лет. Где были китайцы до этого? Конечно, они существовали всегда. Но для большей части (западного) мира их (китайский) язык просто не был актуален. Испанский язык имеет полмиллиарда носителей и читателей, но это не тот язык, который вам нужен в академических кругах, если только ваша область обучения не касается Латинской Америки. Китайский язык во многом такой же. Люди хотят выучить его сейчас по политическим и коммерческим причинам. Но это не язык интеллектуального пре-